

Getting Started with the *korky* Fill Valve

- Need:** Bucket Ruler Adjustable Wrench Slip Joint Pliers
- May Need:** Towel
- Required:** Bolts Hex Nuts Metal Clip Metal Washers Mounting Nut Rubber Washers Tube



1 Watch Video

Recommended: korky.com/4010

SCAN HERE ▶

Démarrer avec le robinet de remplissage Korky®. Voici ce que vous avez Besoin : Seau, Crayon, Règle, Clé à molette, Pince à emboîter. Aussi peut-être : Serviette. Nécessaire : Boulons, écrous hexagonaux, clip métallique, rondelles métalliques, écrou de montage, tube, rondelles en caoutchouc. 1 - Regarder la vidéo. Recommandé : korky.com/4010, SCANNER ICI.

Primeros pasos con la válvula de llenado Korky®. Necesidad: Cubeta, lápiz, regla, llave inglesa ajustable, alicates para juntas deslizantes. Puede necesitar: toalla. Requerido: pernos, tuercas hexagonales, sujetador de metal, arandelas de metal, tuerca de montaje, tubo, arandelas de goma. 1 - Mire el video. Recomendado: korky.com/4010, ESCANEE AQUI.

2 Remove the Old Fill Valve

a) Turn off water supply. Flush & hold to drain water.

b) Place bucket. Disconnect water supply line.

c) Remove mounting nut. Use bucket to catch remaining tank water.

d) Remove old valve.

2 - Démontage de l'ancien robinet de remplissage. a) Couper l'alimentation en eau. Tirer la chasse d'eau. b) Tirer la chasse d'eau et la maintenir pour évacuer l'eau. Placer le seau. Débrancher la conduite d'alimentation en eau. Note : l'eau restera dans la conduite. c) Retirer l'écrou de montage. Utilisez un seau pour récupérer le reste de l'eau duréservoir. Note : une clé à molette peut être nécessaire. d) Retirer l'ancien robinet.

2 - Extraiga la válvula de llenado antigua. a) Cierre el suministro de agua. Descargue. b) Descargue y mantenga para drenar el agua. Coloque la cubeta. Desconecte la línea de entrada de agua. Nota: habrá agua en la tubería. c) Retire la tuerca de montaje. Use una cubeta para recoger el agua restante del tanque. Nota: puede necesitar una llave inglesa ajustable. d) Retire la válvula antigua.

3 Remove the Old Flush Valve

a) Remove nuts, washers & bolts

b) Lift tank off bowl

c) Remove sponge gasket. Remove mounting nut (MN), valve, and hardware.

d) Install new flush valve. Rubber seal (RS) inside. Hand tighten mounting nut (MN).

3 - Démontage de l'ancien robinet de chasse. a) Retirer les écrous, les rondelles et les boulons. Note : une clé à molette peut être nécessaire. b) Soulever le réservoir de la cuvette. c) Retirer le joint en éponge. Retirer l'écrou de montage (MN), le robinet et la quincaillerie. Note : il peut être nécessaire d'utiliser une pince à becs crochus pour retirer l'écrou de montage. d) Installer le nouveau robinet de chasse. Joint en caoutchouc (RS) à l'intérieur. Serrer à la main l'écrou (MN).

3 - Retire la válvula para descarga de inodoro antigua. a) Retire las tuercas, las arandelas y los pernos. Nota: puede necesitar una llave inglesa ajustable. b) Retire el tanque levantándolo de la taza. c) Retire la empaquetadura de esponja. Retire la tuerca de montaje (MN), la válvula y los aditamentos. Nota: puede que necesite alicates para juntas deslizantes para quitar la tuerca de montaje. d) Instale la nueva válvula para descarga de inodoro. Sello de goma (RS) en el interior. Apriete a mano la tuerca (MN).

4 Secure & Adjust the New Flush Valve

a)

- Place sponge gasket (SG) over mounting nut (MN).
- Set tank on bowl. Gasket may be thicker than original, causing tank to sit higher and wobble before tightening. This is normal. Gasket designed to compress.
- Assemble Hardware. While applying downward pressure to tank to keep level (second person may be helpful), alternate tightening each hex nut with wrench until tank is stable & level. Do not continue tightening if tank & bowl touch. Do not overtighten as tank may crack.

Note: If tank has two bolt holes, a set of hardware will be left over

b) Loosen locknut (LN) then slide overflow tube (OT) up or down to adjust.

c) Overflow tube (OT) is 1/2" above water line (WL) & at least 1" below flush lever nut (FN). Hand tighten locknut (LN) when done.

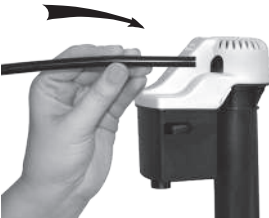
4 - Fixation et réglage du nouveau robinet de chasse a) -Placer le joint en éponge (SG) sur l'écrou de montage (MN). -Poser le réservoir sur la cuvette. Le joint peut être plus épais que celui d'origine, ce qui fait que le réservoir est plus haut et oscille avant le serrage. C'est normal. Le joint est conçu pour se comprimer. -Assembler la quincaillerie. Tout en exerçant une pression vers le bas sur le réservoir pour le maintenir à niveau (une deuxième personne peut être utile), serrer alternativement chaque écrou hexagonal avec une clé jusqu'à ce que le réservoir soit stable et à niveau. Ne pas continuer à serrer si le réservoir et la cuvette se touchent. Ne pas trop serrer car le réservoir pourrait se fissurer. Note : si le réservoir possède deux trous de boulon, il restera un jeu de pièces de quincaillerie. b) Desserrer le contre-écrou (LN) puis faire glisser le tube de trop-plein (OT) vers le haut ou vers le bas pour le régler. c) Le tube de trop-plein (OT) est ½" au-dessus de la ligne d'eau (WL) et au moins 1" en dessous du contre-écrou (LN) lorsque cela est fait.

4 - Asegure y ajuste la nueva válvula para descarga de inodoro. a) -Coloque el empaque de esponja (SG) sobre la tuerca de montaje (MN). -Coloque el tanque sobre la taza. El empaque puede ser más grueso que el original, lo que hace que el tanque se asiente más alto y se tambalee antes de apretarlo. Esto es normal. Empaque diseñado para comprimir. -Ensamble los aditamentos. Mientras aplica presión hacia abajo al tanque para mantenerlo nivelado (puede ser útil la ayuda de una segunda persona), apriete alternativamente cada tuerca hexagonal con una llave hasta que el tanque esté estable y nivelado. No siga apretando si el tanque y la taza se tocan. No apriete demasiado ya que el tanque podría agrietarse. Nota: si el tanque tiene dos orificios para pernos, sobrará un juego de aditamentos. b) Suelte la contratuerca (LN) y deslice el tubo de desborde (OT) hacia arriba o abajo para ajustarlo. c) El tubo de desborde (OT) está 12.7 mm por encima de la línea de agua (WL) y al menos 2.54 cm por debajo de la contratuerca (LN) cuando está terminado.

(over)
tournez
sur

5 Adjust New Fill Valve Height

a) Attach one end of the tube to the refill adjuster.



b) Unlock new valve.

Twist counter clockwise

Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre / Gire en dirección contraria a las manecillas del reloj

Hold

Maintenir / Mantención



c) Extend valve.

Slide up

Glisser vers le haut / Deslice hacia arriba

Hold

Maintenir / Mantención



d) Place valve in tank. Push down until fill valve water level is about 1/2 inch* below top of flush valve overflow level (OL).



e) Remove valve from tank. Lock Valve.

Twist clockwise (snap)

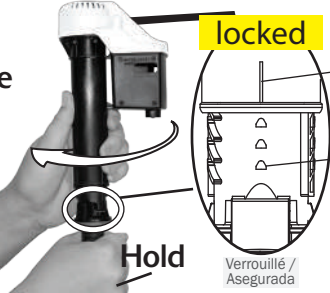
Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (encliquetage) / Gire en dirección de las manecillas del reloj (a presión)

locked

Rib lines up with Peg

Hold

Verrouillé / Asegurada



Note: Valve will rise slightly when locking in place.

5 - Régler la hauteur du nouveau robinet de remplissage. a) Fixez l'autre extrémité du tube au dispositif de réglage du remplissage. b) Déverrouiller la nouvelle soupape. c) Déployer la valve. d) Placez le robinet dans le réservoir. Poussez vers le bas jusqu'à ce que le niveau d'eau du robinet de remplissage soit environ 1/2 pouce* en dessous du niveau de débordement du robinet de chasse (OL). e) Retirer le robinet du réservoir. Verrouillez le robinet. (La nervure est alignée avec la cheville). Note : la valve se soulève légèrement lorsqu'elle est verrouillée en place.

5 - Ajuste la altura de la nueva válvula de llenado. a) Fije el tubo a la válvula de llenado. b) Desbloquee la nueva válvula. c) Extienda la válvula. d) Coloque la válvula en el tanque. Empuje hacia abajo hasta que el nivel de agua de la válvula de llenado esté aproximadamente 12.7 mm* por debajo de la parte superior del nivel de desborde de la válvula para descarga de inodoro (OL). e) Retire la válvula del tanque. Bloquee la válvula. (La nervadura se alinea con la clavija). Nota: la válvula se elevará ligeramente cuando se bloquee en su lugar.

6 Install New Fill Valve

a) Place locked valve in tank as shown.



b) Install mounting nut. Hand tighten only, beveled side up.

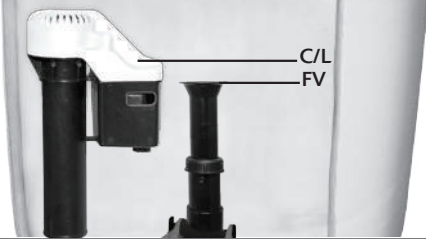






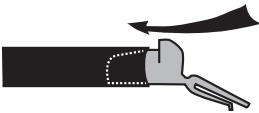


c) Confirm critical level (CL) is 1 above the flush valve (FV). Code Requirement.



*Note: Critical level (C/L) on fill valve cover.

d) Insert metal clip into refill tube.



e) Attach refill tube to flush valve. If tube kinks or is too long, trim prior to attaching.



6 - Installation d'une nouvelle vanne de remplissage. a) Placez le robinet verrouillé dans le réservoir comme indiqué. b) Installer l'écrou de montage. Serrer à la main uniquement, côté biseauté vers le haut. c) Assurez-vous que le niveau critique (NC) se trouve à 2,54 cm au-dessus de la soupape de chasse (SC). Exigence conformément au code. Remarque : Repère de niveau critique (C/L) sur le couvercle de la valve de remplissage. d) Insérer le clip métallique dans le tube de remplissage. e) Fixer le tube de remplissage au robinet de chasse. Si le tube se plie ou est trop long, le couper avant de l'attacher.

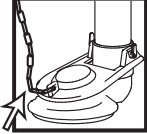
6 - Instale la nueva válvula de llenado. a) Coloque la válvula bloqueada en el tanque como se muestra. b) Instale la tuerca de montaje. Apriete a mano solamente, el lado biselado debe estar hacia arriba. c) Verifique que la marca de nivel crítico (C/L) esté a 2,54 cm por encima de la válvula para descarga de inodoro (FV). Requisito del código. Nota: esto posiciona el nivel crítico (C/L) en la cubierta de válvula de llenado. d) Coloque el sujetador de metal en el tubo de recarga. e) Conecte el tubo de recarga a la válvula para descarga de inodoro. Si el tubo se dobla o es demasiado largo, recórtelo antes de colocarlo.

7 Reconnect Water Supply

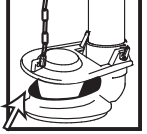
a) Attach chain (C) to flush lever (FL) with minimal slack.



Note: Slack = 2 or fewer chain links



X Too much slack
Trop de mou / Demasiada holgura



X Too little slack
Trop peu de mou / Muy poca holgura

b) Connect water supply line. Do not use sealant / tape. Hand-tighten only.



Note: We recommend replacing with a flexible supply line (pictured)

c) Turn water supply. Let tank fill completely. Water may flow from 3 areas.





7 - Reconnecter l'alimentation en eau. a) Attacher la chaîne (C) au levier de chasse (FL) avec un minimum de mou. Remarque : mou = 2 maillons de chaîne ou moins. b) Raccorder la conduite d'alimentation en eau. Ne pas utiliser de produit d'étanchéité ou de ruban adhésif. Serrer à la main uniquement. Note : nous recommandons de remplacer la conduite d'alimentation par une conduite flexible (voir photo). c) Ouvrir l'alimentation en eau. Laissez le réservoir se remplir complètement. L'eau peut s'écouler de 3 endroits.

7 - Vuelva a conectar el suministro de agua. a) Fije la cadena (C) a la palanca de descarga (FL) con una holgura mínima. Nota: Holgura = 2 o menos eslabones de cadena. b) Conecte la línea de entrada de agua. No utilice sellador o cinta adhesiva. Apriete sólo con las manos. Nota: recomendamos reemplazar con una línea de entrada flexible (imagen). c) Cierre el suministro de agua. Deje que el tanque se llene por completo. El flujo de agua puede provenir de 3 áreas.

Congratulations! You have overhauled your toilet tank! Flush toilet several times and check for leaks within the next few days.

Complete servicing instructions located at www.korky.com/help or 262-763-2434

Summary of Limited Warranty and Disclaimer of Warranties

Lavelle Industries, Inc. ("Seller") warrants solely to the original purchaser ("Buyer") of this **Korky® Complete Kit** ("Product") that the Product will be free from material defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of 5 years from the date of purchase. There is **NO WARRANTY** in cases of: negligence; abuse; abnormal usage; misuse; reuse; accidents; normal wear and tear; failure to follow Seller's instructions; improper installation (including, without limitation, **over-tightening of mounting nut**), storage or maintenance; or **exposure of the Product to in-tank drop-in cleaning products containing harsh chemicals**. This is only a summary of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties. A complete copy of the Limited Warranty and Disclaimer of Warranties is available at www.korky.com. In addition, a hard copy is available upon request by contacting Customer Service at 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

Félicitations! Vous avez révisé le réservoir de vos toilettes ! Tirez plusieurs fois la chasse d'eau et vérifiez qu'il n'y a pas de fuites dans les prochains jours. Des instructions d'entretien complètes sont disponibles sur le site www.korky.com/help ou 262-763-2434. Lavelle Industries, Inc. ("Vendeur") garantit uniquement à l'acheteur d'origine ("Acheteur") de ce kit complet Korky® ("Produit") que le Produit sera exempt de défauts matériels de fabrication et de matériaux dans le cadre d'une utilisation et d'un service normaux pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat. Il n'y a AUCUNE GARANTIE en cas de : négligence, abus, utilisation anormale, mauvaise utilisation, réutilisation, accident, usure normale, non-respect des instructions du vendeur, mauvaise installation (y compris, mais sans s'y limiter, un serrage excessif de l'écrou de montage), stockage ou entretien, ou exposition du produit à des produits de nettoyage pour réservoirs contenant des produits chimiques agressifs. Ceci n'est qu'un résumé de la garantie limitée et de l'exclusion de garantie. Une copie complète de la garantie limitée et de l'exclusion de garantie est disponible à l'adresse www.korky.com. En outre, une copie papier est disponible sur demande en contactant le service clientèle au 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

¡Felicitaciones! Ha reparado el tanque de su inodoro. Accione la descarga varias veces para verificar si hay filtraciones en los próximos días. Encuentre instrucciones de servicio completas en www.korky.com/help o llame al 262-763-2434. Lavelle Industries, Inc. ("Vendedor"), garantiza únicamente al comprador original ("Comprador") del kit completo Korky® ("Producto") que el Producto no presentará defectos en los materiales ni la mano de obra, bajo utilización y mantenimiento normales durante un periodo de 5 años a partir de la fecha de compra. NO existe GARANTIA en caso de: negligencia; abuso; uso anormal, uso incorrecto; reutilización, accidentes; desgaste normal; no seguir las instrucciones del Vendedor; almacenamiento, mantenimiento e instalación (incluidas, entre otras, el ajuste excesivo de la tuerca de montaje) inadecuadas; o exposición del Producto a limpiadores que se colocan en el tanque y que contienen sustancias químicas abrasivas. Esto es solamente un resumen de la Garantía limitada y la Exención de garantías. Una copia completa de la Garantía limitada y la Exención de garantías está disponible en www.korky.com/warranty. Además, existe una copia en papel disponible a pedido mediante el Servicio al cliente en 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105.

©2025 Lavelle Industries, Inc. • 665 McHenry Street, Burlington, WI 53105 • www.korky.com